

DRC
DAW

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Le 25 février 2008

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur, par la présente, de féliciter votre Excellence ainsi que Madame Kabila, des efforts récemment menés par les autorités congolaises, en matière de lutte contre les violences sexuelles à l'encontre des femmes et des enfants en République démocratique du Congo. Ces efforts ont abouti, entre autres, à la récente signature de l'Acte d'Engagement Contre les Violences Sexuelles par les autorités provinciales du Sud Kivu et à l'inauguration du Bureau de la Commission Provinciale de Lutte Contre les Violences Sexuelles à Bukavu. Je suis convaincu que votre engagement personnel garantira la continuité de ces efforts.

Comme vous le savez, ces abus sont un objet de préoccupation pour la communauté internationale. Le Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies l'a rappelé récemment dans sa résolution 1794 (2007), qui condamne explicitement les violences sexuelles. Le Conseil a par ailleurs souligné la nécessité d'une coopération des autorités congolaises avec la MONUC et les autres parties concernées afin d'y mettre fin.

Néanmoins, malgré les résultats déjà obtenus, la tâche à accomplir reste immense. Au-delà du soutien apporté aux victimes dans les domaines de l'assistance médicale, la réinsertion communautaire et l'accompagnement psycho-social, un aspect déterminant de ce combat réside dans une lutte sans merci contre l'impunité, notamment à travers la prévention et le renforcement des capacités du système judiciaire.

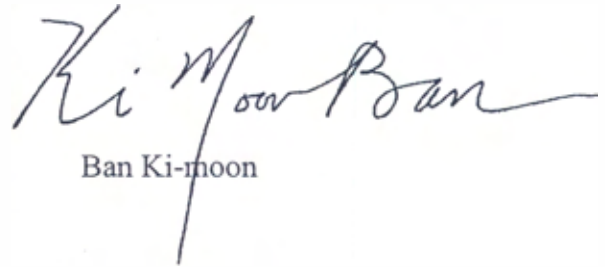
Son Excellence
Monsieur Joseph Kabila Kabange
Président de la République démocratique du Congo
Kinshasa

28-02107

A cet égard, les agences du système des Nations Unies se tiennent prêtes à assister les autorités congolaises dans cette entreprise. Elles ont d'ores et déjà engagé des discussions à ce sujet avec vos services compétents et nos partenaires communs. Elles envisagent également l'élaboration d'un plan d'action qui devrait nous permettre de mieux répondre aux divers aspects du phénomène et soutenir les efforts du gouvernement congolais.

C'est dans cette optique que j'aimerais bénéficier de vos conseils sur la manière d'optimiser le soutien des agences des Nations Unies à votre gouvernement.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

A handwritten signature in black ink, reading "Ki Moon Ban". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end. Below the signature, the name "Ban Ki-moon" is printed in a small, black, sans-serif font.

Ban Ki-moon

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS - ADRESSE POSTALE : UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS - ADRESSE TELEGRAPHIQUE : UNATIONS NEWYORK

EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL
CABINET DU SECRETAIRE GENERAL

REFERENCE:

Le 25 février 2008

Monsieur l'Ambassadeur,

Le Secrétaire général vous serait reconnaissant de bien vouloir faire parvenir la lettre ci-jointe à Son Excellence Monsieur Joseph Kabila Kabange, Président de la République démocratique du Congo.

Une copie de cette lettre est jointe pour votre information.

Veuillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Vijay Nambiar'.

Vijay Nambiar
Directeur du Cabinet

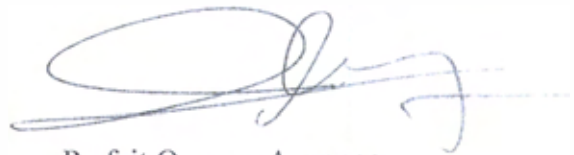
Son Excellence
Monsieur Atoki Ileka
Représentant permanent de la République démocratique
du Congo auprès de l'Organisation des Nations Unies
New York

Note to Mr. Nambiar

Letter to President Kabila

Following an inter-agency meeting chaired by the Deputy Secretary-General concerning the alarming increase of sexual violence against women and children in the Democratic Republic of the Congo, it was suggested that a letter be sent to President Kabila urging him to do more while at the same time acknowledging his effort as well as that of Madame Kabila. The letter is also to express the willingness of the United Nations to help the DRC through the formulation of a plan of action meant to support the effort of the government and soliciting his views on the matter.

Kindly, therefore, find attached hereto a draft letter to that effect for the SG's signature.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Parfait Onanga-Anyanga', with a long horizontal stroke extending to the right.

Parfait Onanga-Anyanga
25 February 2008

28 2 8 2008